

提案 38 授權用於免疫醫學研究的債券。 倡議法規。

正式標題和摘要

由總檢察長辦公室編寫

本提案全文請參閱第123頁及州務卿網站：
voterguide.sos.ca.gov。

- 授權 84 億美元的一般責任債券，用於免疫和免疫療法研究（使用人體免疫系統治療疾病的技術），其中的一半專門用於癌症、心臟病和阿爾茨海默氏症的研究。
- 資金平均分配給：(1) 隸屬於 California 大學的一家非營利醫學研究機構，和 (2) 用作公共或非營利大學與機構的研究撥款。
- 要求資金接收方在 California 以低於全國平均價 20% 的價格出售研究成果技術與藥物。
- 從一般資金中撥款來償還債券；一般資金接收 10% 的許可版稅，直到債券償還完畢。

立法分析師對州和地方政府淨財政影響的估計摘要：

- 州政府每年增加 5 到 6 億美元的成本，用於償還醫療研究債券，持續約 20 年。如果資助的研究帶來能產生收入的成果，那麼在未來幾十年裡，州政府或許能夠收回部分或全部成本。

州政府債券成本估計

借入金額	84 億美元
平均每年的償還成本為	每年 5 億到 6 億美元，持續約 20 年
償還資金來源	一般稅收收入和債券資助成果可能產生的收入

立法分析師的分析

背景

醫學研究與開發 (R&D) 分為多個階段。第一階段是基礎研究，重點在於探索人體運作方式的新知。下一階段是應用及臨床研究，旨在開發並測試特定疾病的療法。基礎研究大多由大學進行，應用及臨床研究則大多由企業進行。第三個研發階段是由主管機關審查新療法，確認其安全性與有效性。新療法若獲核准，便可用於病患。大多數研發計畫無法完成所有階段。

醫學研發資金有多種來源。2023 年，美國醫學研發資金總額約為 3,000 億美元。企業及政府機關（例如美國國家衛生研究院）是全美及 California 研發資金的主要來源。除了這些資金來源，California 選民還通過兩項投票議案——提案 71（2004 年）及提案 14（2020 年），授權州政府發行一般義務債券，向特定醫學研究提供資金。

這兩項議案合計允許州政府發行 85 億美元債券，用於幹細胞研究。債券是州政府借款的一種方式，之後再逐步償還本金及利息。一般義務債券通常由州一般資金償還。（州政府使用一般資金支付大部分公共服務的經費，包括教育、醫療及監獄等。）如需更多債券相關資訊，請參閱本指南後面的「州債券債務概況」。

提案

發行新債券，資助特定醫學研究。提案 38 允許州政府發行 84 億美元的一般義務債券，用於免疫學及免疫療法研究。免疫學研究人體免疫系統，以及免疫系統如何保護人體免受異常細胞及其他致病因素侵害。免疫療法則著重開發能協助免疫系統更有效對抗疾病的治療方法。這項提案規定，至少 42 億美元的債券資金必須用於癌

立法分析師的分析

續

症、心臟病及 Alzheimer's 的免疫學研究。用於州政府行政費用的金額不得超過債券資金總額的 2%。債券將由州一般資金償還。

支持研究機構。約一半的債券資金將提供給一所專門從事免疫學及免疫療法研究的機構。California 公共衛生局 (CDPH) 將負責選定該機構。獲選機構必須符合多項條件，包括規模、資金及與 California 大學 (UC) 分校合作等方面的要求。該機構將運用債券資金進行研究。該機構每年必須公開發布活動報告，並接受獨立財務查核。

提供研究補助。另一半債券資金將由一個委員會以競爭型研究補助的方式分配，重點為免疫學及免疫療法。該委員會將由 7 所 UC 分校，以及 California 其他 10 至 15 所大學及非營利研究機構的代表組成。委員會將訂定研究優先事項，並從成員機構中選出補助對象。與該研究機構相同，委員會也須遵守公開報告及審計要求。

規定研究成果收入的 10% 須優先用於償還州政府。提案 38 規定，該機構須與 CDPH 協商，設法讓得到資金研究產生盡可能多的收入。(例如，研究可能促成新療法的開發。) 任何相關收入的 10% 都必須交給州政府。這筆收入必須先納入州一般資金，直到償清研究債券的成本 (借款本金加上利息) 為止。此後產生的收入則用於未來的免疫學及免疫療法研究。

另有兩項重要規定。

- **規定從 California 供應商採購。**在合理可行的情況下，補助受領者購買的商品與服務至少一半必須來自 California 供應商。
- **規定 California 病患可享折扣。**透過接受資金之研究開發、並在 California 銷售的任何療法，原則上都必須提供 20% 的折扣。

財政影響

州政府償還債券的費用將每年增加 5 億至 6 億美元，為期約 20 年。州一般資金償還債券的費用將為每年 5 億至 6 億美元，為期約 20 年。每年費用約佔全州一般資金預算總額的百分之一的四分之一 (0.25%)。由於州政府須為借款支付利息，債券總成本在經通膨調整後，將比州政府以現有資金一次支付高出約 10%。

研究成果可能為州政府帶來收入。州政府可能從提案 38 提供資金的研究中取得收入。收入金額尚不確定，但可能相當可觀。這將取決於有多少研究計畫能開發出可上市的療法，以及每項療法能帶來多少收入。何時能取得這些收入，以及需要多久才能抵銷州政府的債券成本，也都不確定，可能需要數十年。

潛在的間接財政影響。提案 38 很可能產生一些間接財政影響，尤其涉及州政府醫療計畫的費用 (例如為低收入 California 居民支付醫療費用的 Medi-Cal)。例如，若得到資金的研究促成新療法的開發，病患照護的平均成本可能上升，也可能下降。因此，對計畫費用的整體影響尚不確定。

請造訪 sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2026-ballot-measure-contribution-totals 獲取主要為支持或反對該提案而成立的委員會名單。

請造訪 fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html 以查閱委員會前 10 大捐款者名單。

38